

ロータリーカフス整形機  
Rotary Cuffs Creasing Press

(4面／4Bucks)Model: CCP-4  
(5面／5Bucks)Model: CCP-5



Model : CCP-4

- 従来のプレス機でしよりできなかつた、袖との縫い合わせ部分が中で折り込んでプレスできるため修正アイロンが不要になり省力できます。
  - ・The seam between sleeve and cuff can pressed with the cuff turned back. This eliminates the need to iron the seam later, a feature unavailable with conventional presses.
- CCP-4、CCP-5は水冷式の冷却装置によりトップヒューズの接着が同時にできます。
  - ・CCP-4, CCP-5 can do the gluing of the top fuse at the same time by yhe water-cooled cooling unit.
- カフスを差板にセットスイッチを押すだけでプレス、カフス取出しががすべて自動で行われます。
  - ・Simply positioning a cuff on the plate and pressing the switch automatically performs everything from pressing to removal.
- エアと電気を巧みに組み合わせてあり、故障が少なく万が一の故障の場合も原因の発見対応が容易です。
  - ・Pneumatic and electrical power are skilfully combined for less machine trouble. Should any arise, it can be located with ease.
- それぞれのコテに対応した自動温度調節器により正確な温度が得られます。
  - ・A correct temperature is gotten by the automatic temperature controller which corresponded to each bucks.
- タンデムシリンダーを使用した強圧型もあります。
  - ・There is a high pressure type which used a tandem cylinder, too.
- 2,800枚／8時間の生産能力 (CCP-4、CCP-5)  
2,000枚／8時間 (CCP-S、CCP-H)
  - ・The productive capacity : It is 2,800 pieces / 8 hours (CCP-4,CCP-5),  
2,000 pieces / 8 hours (CCP-S,CCP-H).

# FOLDING MACHINE

## 仕様一覧表 Specifications

型式	MODEL	CCP-4(4TN-H)	CCP-5(5TN-H)	CCP-S(1SH)	CCP-1(1H)
コテ寸法	BUCK SIZE	320×100mm	320×100mm	300×90mm	300×90mm
コテ数	BUCK QUANTITY	4	5	1	1
電気 ELECTRICAL					
電圧	VOLTAGE	3相200V 50/60Hz 3-Phase380V 50Hz	3相200V 50/60Hz 3-Phase380V 50Hz	単相100V 50/60Hz Single-Phase220V 50Hz	単相100V 50/60Hz Single-Phase220V 50Hz
ヒーター	HEATER	2.0kW	2.5kW	500W	500W
チラー	CHILLER	330/370W	330/370W	----	----
温度 TEMPERATURE					
制御方式	CONTROL METHOD	全自動 Fully Automatic	全自動 Fully Automatic	全自動 Fully Automatic	全自動 Fully Automatic
制御範囲	CONTROL RANGE	室温~200℃ Up to 200℃	室温~200℃ Up to 200℃	室温~200℃ Up to 200℃	室温~200℃ Up to 200℃
圧縮空気 AIR					
常用圧力	WORKING PRESSURE	0.59MPa	0.59MPa	0.59MPa	0.59MPa
総加圧力	TOTAL PRESSURE	4,802(9,212)N	4,802(9,212)N	4,802(9,212)N	4,802(9,212)N
単位加圧力	UNIT PRESSURE	0.15(0.287)MPa	0.15(0.287)MPa	0.15(0.287)MPa	0.15(0.287)MPa
消費量	CONSUMPTION	114.9(116.2)	146.1(147.4)	7.9(9.2)	6.9(7.9)
寸法/重量 DIMENSION/WEIGHT					
幅	WIDTH	1,640mm	1,970mm	740mm	740mm
奥行	DEPTH	1,100mm	1,240mm	980mm	780mm
高さ	HEIGHT	1,350(1,380)mm	1,380(1,410)mm	1,150mm	1,150mm
重量	WEIGHT	485(520)kg	550(580)kg	130(135)kg	110(115)kg

●このカタログの内容は、改良などに伴い変更することがあります。  
●( )内は高圧型です。

●Contents of this brochure are subject to change because of improvements, etc. without notice.  
●In ( ), it is a high pressure type.

業務用乾燥機/縫製工場機械/コインランドリー機器/クリーニング機械  
ゴルフ場・厚生施設・病院・ホテル等洗濯、乾燥、プレス設備

※詳しくは、お気軽にお問い合わせください。



## エフティプレス

by **itsumi**

株式会社イツミ (ITSUMI CO., LTD)

本社工場 (HEAD OFFICE)

〒391-0107 長野県諏訪郡原村11865 11865,Hara-mura,Suwa-gun,Nagano-ken,391-0107,Japan  
TEL : (0266)79-2331 FAX : (0266)79-2721 URL : www.itsumi.jp E-mail : info@itsumi.jp

中国工場 (CHINESE FACTORY)

伊姿美製衣機械(無錫)有限公司

代理店